

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании Казахстанско-китайского комитета по сотрудничеству**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 14 мая 2004 года N 545

      Правительство Республики Казахстан постановляет:   
      1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании Казахстанско-китайского комитета по сотрудничеству.   
      2. Уполномочить Заместителя Премьер-Министра Республики Казахстан Есимова Ахметжана Смагуловича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании Казахстанско-китайского комитета по сотрудничеству, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.   
      3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер-Министр*   
*Республики Казахстан*

**Проект**

**Соглашение**   
**между Правительством Республики Казахстан**   
**и Правительством Китайской Народной Республики**   
**о создании казахстанско-китайского**   
**Комитета по сотрудничеству**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики (далее именуемые "Сторонами"),   
      желая углублять отношения добрососедства и дружбы между двумя странами,   
      в целях реализации " Программы сотрудничества между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой на 2003-2008 годы" от 6 июня 2003 г. и продвижения всестороннего сотрудничества Сторон в различных областях на благо народов двух стран,   
      в соответствии с принципами равенства и взаимной выгоды,   
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      1. Стороны создают Комитет по сотрудничеству между Республикой Казахстан и Китайской Народной Республикой (далее именуемый "Комитетом").   
      2. Основной формой работы Комитета являются заседания Комитета, которые проводятся поочередно в Казахстане и Китае под руководством сопредседателей Комитета, как правило, один раз в год, но не на регулярной основе. В соответствии с практической необходимостью проводятся специальные заседания.   
      3. Порядок и план работы Комитета определяются на его заседаниях. Решения Комитета принимаются на основе консенсуса и оформляются протоколами, которые вступают в силу со дня подписания.

**Статья 2**

      Основной целью создания Комитета является координация сотрудничества Сторон в торгово-экономической, транспортной, научно-технической, финансовой, энергетической, культурно-гуманитарной сферах, в области национальной, общественной, экономической безопасности и других сферах, включая планирование крупных проектов сотрудничества стратегического значения и разработку долгосрочных программ сотрудничества.

**Статья 3**

      Председатель каждой части Комитета назначается в соответствии с национальным законодательством каждой из Сторон на уровне заместителя Премьер-Министра.

**Статья 4**

      1. Стороны в рамках Комитета создают следующие Подкомитеты (далее именуемые "Подкомитетами"):   
      1) Подкомитет по торгово-экономическому сотрудничеству:   
      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство индустрии и торговли;   
      координирующий орган китайской стороны: Министерство коммерции.   
      2) Подкомитет по транспортному сотрудничеству:   
      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство транспорта и коммуникаций;   
      координирующий орган китайской стороны: Министерство коммуникаций.   
      3) Подкомитет по сотрудничеству между пунктами пропуска и в области таможенного дела:   
      координирующий орган казахстанской стороны: Агентство таможенного контроля;   
      координирующий орган китайской стороны: Главное таможенное Управление.   
      4) Подкомитет по научно-техническому сотрудничеству:   
      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство образования и науки;   
      координирующий орган китайской стороны: Министерство по делам науки и техники.   
      5) Подкомитет по финансовому сотрудничеству:   
      координирующий орган казахстанской стороны: Национальный Банк;   
      координирующий орган китайской стороны: Народный банк Китая.   
      6) Подкомитет по сотрудничеству в области энергетики:   
      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство энергетики и минеральных ресурсов;   
      координирующий орган китайской стороны: Государственный комитет по делам развития и реформы.   
      7) Подкомитет по сотрудничеству в области геологии и недр:   
      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство энергетики и минеральных ресурсов;   
      координирующий орган китайской стороны: Министерство земельных и природных ресурсов.   
      8) Подкомитет по культурно-гуманитарному сотрудничеству:   
      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство культуры;   
      координирующий орган китайской стороны: Министерство культуры.   
      9) Подкомитет по сотрудничеству в области безопасности:   
      координирующий орган казахстанской стороны: Министерство иностранных дел;   
      координирующий орган китайской стороны: Министерство иностранных дел.   
      2. По взаимной договоренности Сторон в рамках Комитета создаются и упраздняются постоянные и временные рабочие органы, в том числе отдельные Подкомитеты.   
      3. Каждая из Сторон назначает председателей Подкомитетов и формирует их состав.   
      4. Подкомитеты разрабатывают положения об основных направлениях и порядке работы, которые утверждаются на заседаниях Комитета.   
      5. Стороны заблаговременно согласовывают и обмениваются между собой информацией по срокам и Повестке дня заседаний Комитета, которые проводятся поочередно в одной из двух стран.

**Статья 5**

      1. Функции Секретариатов двух частей Комитета выполняют соответствующие департаменты министерств иностранных дел Республики Казахстан и Китайской Народной Республики. Обязанности Исполнительных секретарей исполняют соответствующие руководители министерств иностранных дел двух стран.   
      2. В случае необходимости Стороны по взаимному согласованию проводят встречи Исполнительных секретарей двух частей Комитета.

**Статья 6**

      1. Расходы, связанные с проведением заседаний Комитета и Подкомитетов в рамках Комитета несет принимающая сторона.   
      2. Расходы, связанные с участием в заседаниях, несет каждая Сторона самостоятельно.

**Статья 7**

      В настоящее Соглашение по согласованию Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

**Статья 8**

      В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем дружественных консультаций.

**Статья 9**

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

**Статья 10**

      Со вступлением в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о создании Межправительственной казахстанско-китайской комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, подписанное 26 февраля 1992 года в г.Пекине.

**Статья 11**

      В соответствии с " Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в сфере использования и охраны трансграничных рек", подписанным премьер-министрами двух государств 12 сентября 2001 года, уже созданная казахстанско-китайская Совместная комиссия по использованию и охране трансграничных рек отвечает за соответствующие дела, связанные с ресурсами трансграничных рек двух государств. Эта комиссия обязана докладывать о достигнутых договоренностях Китайско-казахстанскому комитету по сотрудничеству.

**Статья 12**

      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания и будет действовать в течении пяти лет. Оно будет продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не позднее, чем за шесть месяцев до истечения очередного периода действия Соглашения о своем желании прекратить его действие.

      Совершено в городе \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ "\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 200\_\_года, в двух экземплярах, каждый на казахском, китайском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство                   За Правительство*   
*Республики Казахстан           Китайской Народной Республики*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан